

# ALLIED MILITARY GOVERNMENT

BRITISH - UNITED STATES ZONE  
FREE TERRITORY OF TRIESTE



# OFFICIAL GAZETTE

VOLUME VI

No. 26 - 21 September 1953

Published by the A. M. G. F. T. T. under the Authority of the Commander  
British - United States Forces, Free Territory of Trieste.

# A. M. G. OFFICIAL GAZETTE

---

**PUBLICATION :** on 1st, 11th and 21st of each month.  
(In the month of January it is published only on 11th and 21st, whereas in the month of December it is published also on 31st).

**Edition „bis“** (Civil Insertions) on 1st and 15th of each month.

**PRICE :** one copy, 60 Lire.

**SALE :** Office of the Zone President, „Economato“, „Prefettura“ Palace, 2nd floor room 60, daily from 10.00 hrs to 12.00 hrs.

**SUBSCRIPTIONS:** only half-yearly; subscriptions are accepted at the Directorate of Legal Affairs, Public Works Building, Via del Teatro Romano N° 17, room N° 10 groundfloor.

a) for the three bound versions of the Gazette ..... 3.240.— Lire

b) for one version only, either English, Italian or Slovene ..... 1.080.— Lire

c) for one copy of „bis“ issues (civil insertions) either in  
Italian or in Slovene ..... 720.— Lire

**Payment** through postal order or bank-check to the name of „Gazzetta G.M.A., Prefettura di Trieste“.

**INSERTIONS :** must be drawn up on 200 Lire stamp-paper or on stamp-like paper for those which, pursuant to law provisions, enjoy the privilege of exemption from stamp-duty.

**Price of insertions :** 7 Lire for each word or figure excluding punctuation.

**Payment** through bank-check to the name of “Gazzetta G.M.A., Prefettura di Trieste“.

**Presentation of insertions :** Directorate of Legal Affairs, A.M.G., Public Works Building, Via del Teatro Romano N° 17, groundfloor, room N° 10 ; Tel. 83-33, 78-88, ext. 76, daily from 09.00 hrs to 12.30 hrs and from 15.00 hrs to 17.00 hrs, excluding Wednesdays and Saturdays afternoon.

**NOTE :** Insertions must be presented five days and notices for the convening of Meetings three working days prior to the date of publication of the Gazette.

Complaints or researches concerning insertions must always refer to the number of the insertion concerned which corresponds to that of the receipt issued.

---

**GAZETTE OFFICE :** A.M.G. Headquarters, Room N° 196. Telephone: 29701, 29794 ext. 110; daily from 09.00 hrs to 12.30 hrs and from 15.00 hrs to 17.00 hrs, excluding Wednesdays and Saturdays afternoon.

**CORRESPONDENCE :** Directorate of Legal Affairs, Gazette Office, A.M.G., Trieste.

# ALLIED MILITARY GOVERNMENT

British - United States Zone - Free Territory of Trieste

## Administrative Order No. 58

### APPOINTMENT OF MEMBERS OF THE SPECIAL SECTION COMPETENT TO MAKE DECISIONS, IN THE FIRST INSTANCE, ON QUESTIONS OF LAW RELATING TO TAXES ON TRANSFERS OF PROPERTY

*WHEREAS the term of appointment of the Zone Commission's Special Section competent to make decisions, in the first instance, on questions of law relating to taxes on transfers of property, set up by Administrative Order No. 14, dated 30 March 1949, has expired on 31 December 1952 and it is therefore necessary to provide for the appointment of the members of the new Commission for the four-year period 1953-1956,*

*NOW, THEREFORE, I, SIR JOHN WINTERTON, KCMG, CB, CBE, Major General, Zone Commander,*

#### ORDER:

1. — With effect from 1 January 1953 and for the duration of the four-year period 1953-1956, the Special Section competent to make decisions, in the first instance, on questions of law relating to taxes on transfers of property shall be composed as follows:

*Vice-President:* SILVESTRI avv. Luigi

*Full Members:* BROI dott. Giuseppe  
ZANETTI dott. Ferruccio  
LAURI avv. Ferruccio  
PALESE avv. Raoul

*Deputy Members:* CHICCO dott. Giuseppe  
LOSICH avv. Giuseppe

2. — This Order shall become effective on the date it is signed by me.

Dated at TRIESTE, this 9th day of September 1953.

**H. R. EMERY**

Colonel GS

Chief of Staff

for **T.J.W. WINTERTON**

Major General

Zone Commander

Ref.: LD/B/53/36

# Administrative Order No. 59

## AUTHORITY TO CHANGE THE SURNAME

*WHEREAS the married couple CRASSO Francesco of the late Francesco, born at Trieste on 2 September 1903 and CRASSO Francesca of the late Luigi Ostruska, born at Dol Grande on 2 November 1899, both residing at Trieste, Via della Guardia 52, have complied with the law formalities required to obtain the change surname of their affiliated minor son Nicola Teodoro CUSIMANO CRASSO, of the late Rosa Cusimano, born at Trieste on 9 November 1936, into that of „CRASSO“ according to the authority granted to them by the Director of Legal Affairs on 17 February 1953, and*

*WHEREAS said persons have now made application in order that the requested change of surname be effected,*

*WHEREAS the provisions of Title VIII, Chapter I of R. D. 1238 of July 9, 1939 on the Rules and Regulations of the Civil Status have been complied with and no objections have been raised,*

*NOW, THEREFORE, I, SIR JOHN WINTERTON, KCMG, CB, CBE, Major General, Zone Commander,*

### ORDER:

1. — The surname of the minor Nicola Teodoro CUSIMANO CRASSO is hereby changed into that of „CRASSO“.
2. — The applicants will provide for the inscription of this Order in the proper register of births and the annotation at the foot of the deed itself, according to the existing Law.
3. — This Order shall become effective on the date it is signed by me.

Dated at TRIESTE, this 10th day of September 1953.

**H. R. EMERY**  
Colonel GS  
Chief of Staff  
for **T.J.W. WINTERTON**  
Major General  
Zone Commander

Ref.: LD/B/53/56

# Administrative Order No. 60

## APPOINTMENT OF MEMBERS OF THE ZONE COMMISSION FOR TAXES

*WHEREAS the term of appointment of the Zone Commission for Taxes, constituted by Administrative Order No. 14, dated 30 March 1949, expired on 31 December 1952 and it is therefore necessary to provide for the appointment of the members of the new Commission for the four-year period 1953 - 1956,*

*NOW, THEREFORE, I, SIR JOHN WINTERTON, KCMG, CB, CBE, Major General, Zone Commander,*

## ORDER :

1. — With effect from 1 January 1953 and for the duration of the four-year period 1953-1956, the Zone Commission for Taxes shall be composed as follows :

A) Section I — Competent for personal taxes and taxes on movable property :

*President* — SANTOMASO dott. Vittorio

*Full Members* — LA CORTE rag. Antonino  
VERSACE dott. Antonino  
BELTRAME Giovanni  
STEINKÜHL Bruno

*Deputy Members* — BASSO dott. Luigi  
ISLER dott. Rodolfo

B) Section II — Competent for taxes on buildings and on transfers :

*Vice-President* — SANTONASTASO dott. Francesco

*Full Members* — PINZANI ing. Vittorio  
MARINO dott. Annibale  
GENEL ing. Mario  
GUIDI ing. Aldo

*Deputy Members* — LA JACONA ing. Umberto  
MAYER ing. Bruno

2. — This Order shall become effective on the date it is signed by me.

Dated at TRIESTE, this 14th day of September 1953.

**H. R. EMERY**

Colonel GS

Chief of Staff

for **T. J. W. WINTERTON**

Major General

Zone Commander

Ref. : LD/B/53/35

---

## Administrative Order No. 61

### AUTHORITY TO CHANGE THE SURNAME

WHEREAS Mrs. Eleonora ZAR of Giovanni and of the late Rusich Oliva, widow of ROSA Francesco, born at Pola on 16 July 1895 and Mr. Bruno ROSA of the late Francesco and of Eleonora ZAR, born at Trieste on 23 April 1923, both residing at Trieste, Via F. Venezian 7, have complied with the law formalities required to obtain the change of their present surname into that of „ROSE“, and the former has already requested that the change be valid also in respect of her minor affiliated ROSA Priamo, born at Trieste on 6 Oct. 1933, according to the authority granted to them by the Director of Legal Affairs on 12 March 1953, and

WHEREAS said persons have now made application in order that the requested change of surname be effected,

WHEREAS the provisions of Title VIII, Chapter I of R. D. 1238 of July 9, 1939 on the Rules and Regulations of the Civil Status have been complied with and no objections have been raised,

NOW, THEREFORE, I, SIR JOHN WINTERTON, KCMG, CB, CBE, Major General, Zone Commander,

#### ORDER :

1. — The surname of the interested persons Eleonora ROSA, Bruno ROSA and of the minor Priamo ROSA is hereby changed into that of „ROSE“.

2. — The applicants will provide for the inscription of this Order in the proper register of births and the annotation at the foot of the deeds themselves, according to the existing Law.

3. — This Order shall become effective on the date it is signed by me.

Dated at TRIESTE, this 14th day of September 1953.

**H. R. EMERY**

Colonel GS

Chief of Staff

for **T. J. W. WINTERTON**

Major General

Zone Commander

Ref. : LD/B/53/57

---

## Administrative Order No. 62

### AUTHORITY TO CHANGE THE SURNAME

WHEREAS the married couple DI FANT Tarcisio, born at Udine on 13 March 1909 and URBANI Clelia of Giovanni and of Marianna Boeck, born at Trieste on 10 April 1909, both residing in Trieste, Via della Tesà No. 24, have complied with the law formalities required to obtain the change of the surname of their affiliated minor girl Grazia PAVAN-DI FANT into that of „DI FANT“,

WHEREAS said persons have now made application in order that the requested change of surname be effected,

WHEREAS the provisions of Title VIII, Chapter I of R. D. 1238 of July 9, 1939 on the Rules and Regulations of the Civil Status have been complied with and no objections have been raised,

NOW, THEREFORE, I, SIR JOHN WINTERTON, KCMG, CB, CBE, Major General, Zone Commander,

**O R D E R :**

1. — The surname of the minor girl Grazia PAVAN-DI FANT is hereby changed into that of „DI FANT“.
2. — The applicants will provide for the inscription of this Order in the proper register of births and the annotation at the foot of the deed itself, according to the existing Law.
3. — This Order shall become effective on the date it is signed by me.

Dated at TRIESTE, this 15th day of September 1953.

**H. R. EMERY**  
Colonel GS  
Chief of Staff  
for **T. J. W. WINTERTON**  
Major General  
Zone Commander

*Ref. : LD/B/53/59*

# CONTENTS

---

Administrative Order	Page
No. 58 Appointment of members of the Special Section competent to make decisions, in the first instance, on questions of law relating to taxes on transfers of property	383
No. 59 Authority to change the surname .....	384
No. 60 Appointment of members of the Zone Commission for Taxes .....	384
No. 61 Authority to change the surname .....	385
No. 62 Authority to change the surname .....	386